

The following dialogue takes place between a **Doctor** and an Arabic speaking **Mr. Danish**, who has gone for an endoscopy test at the hospital.

The dialogue begins now.

Doctor:

Hello, Mr. Danish, What brings you here today? [Words: 8]

Translation:

مرحباً سيد الدنمارك ، ما الذي أتى بك إلى هنا اليوم؟ [Words: 10]

Mr. Danish:

مرحباً ، دكتور ، جئت إلى هنا للتنظير الداخلي. هذا هو نموذجي ، لقد ملأته بالفعل [Words: 13]

Translation:

Hello, Doctor, I came here for endoscopy. Here is my form, I have already filled it. [Words: 17]

Doctor:

Sure, let me have a look at your file. Do you have the reports from your Gastroenterologist, who recommended you to do the endoscopy? [Words: 24]

Translation:

بالتأكيد ، دعني ألق نظرة على ملفك. هل لديك تقارير من أخصائي أمراض الجهاز الهضمي الذي أوصيك بإجراء التنظير الداخلي؟ [Words: 19]

Mr. Danish:

هنا دكتور ، لقد كنت أعاني من آلام شديدة في المعدة منذ شهرين إلى أربعة أشهر. لا يمكنني تناول أي شيء أيضاً. الأدوية التي وصفها طبيب الجهاز الهضمي ، لم تحدث فرقاً ، لذا اقترح علي إجراء التنظير الداخلي [Words:35]

Translation:

Here it is Doctor, I have been having severe stomach pain for past two to four months. I am not able to eat anything as well. The medicines prescribed by the Gastroenterologist, also didn't make difference so he suggested me to do endoscopy. [Words: 40]

Doctor:

Why didn't you come before to get the endoscopy done, your illness could have been diagnosed beforehand and by now it would have been cured? [Words: 24]

Translation:

لماذا لم تأت من قبل لإجراء التنظير الداخلي ، كان من الممكن تشخيص مرضك مسبقاً وقد تم علاجه الآن؟ [Words:18]

Mr. Danish:

نعم دكتور. كان يجب أن أقوم بزيارتك من قبل ، لكنني اعتقدت أن الأدوية ستعالجني [Words:14]

Translation:

Yes, Doctor. I should have visited you before, but I thought the medicines would cure me.

[Words: 16]

Doctor:

That's alright you are here now. Please go and lie down on the bed, my assistant will prepare you for the endoscopy and brief you on the test procedure. [Words: 29]

Translation:

لا بأس ، أنت هنا الآن. يرجى الذهاب والاستلقاء على السرير ، وسوف يعيدك مساعدتي للتنظير الداخلي ويطلعك على إجراء الاختبار [Words: 19]

Mr. Danish:

لكن يا دكتور ، أشعر بالخوف حقاً لزيارة المستشفيات. أنا خائف أكثر من رؤية هذه المعدات. ألا يوجد طريقة أخرى؟ [Words:19]

Translation:

But Doctor, I feel really scared to visit hospitals. I am more scared seeing these equipment. Isn't there any other way? [Words: 21]

Doctor:

We will give you an anesthetic injection after which you will be unconscious. But we can't do that today as our anesthetic Doctor is not available. Would you like to take an appointment for the next time? [Words: 35]

Translation:

سنعطيك حقنة مخدرة وبعدها ستفقد الوعي. لكن لا يمكننا فعل ذلك اليوم لأن طبيب التخدير غير متاح. هل تود تحديد موعد للمرة القادمة؟ [Words: 21]

Mr. Danish:

سأقوم فقط بالتنظير الداخلي بأخذ حقن التخدير. متى يمكنني الحصول على مواعده؟ حسب توفره ، سأحدد موعداً [Words:16]

Translation:

I will only do endoscopy taking anesthesia injection. When can I get his appointment? As per his availability I will schedule appointment. [Words: 22]

Doctor:

That's perfectly fine. Please check at the reception regarding our schedules and take the appointment for the next time. [Words: 19]

Translation:

[Words:15] هذا جيد تمامًا. يرجى التحقق في الاستقبال فيما يتعلق بجدولنا الزمنية وتحديد الموعد للمرة التالية

Mr. Danish:

[Words: 3] حسنا دكتور شكرا

Translation:

Okay Doctor, Thank You. [Words: 4]

Doctor:

Ok, see you next time. Make sure you don't eat anything 3 hours before the endoscopy.

[Words: 16]

Translation:

[Words: 16] حسناً ، أراك في المرة القادمة. تأكد من أنك لا تأكل أي شيء قبل التنظير بثلاث ساعات

The end of the dialogue

Vocabulary of Endoscopy Dialogue

1. Endoscopy: التنظير الداخلي
2. Form: تكوين
3. File: إضبارة
4. Report: نقل
5. Gastroenterologist: طبيب الجهاز الهضمي
6. Attached: تعلق
7. Severe: شديدة
8. Medicines: أدوية
9. Prescribe: وصفة
10. Suggested: اقترحت
11. Illness: مرض
12. Diagnosed: تم تشخيصه
13. Beforehand: مسبقا
14. Cured: شفي
15. Alright: حسنا
16. Lie down: تستلقي
17. Assistant: مساعد
18. Procedure: إجراء
19. Brief: نبذة
20. Really: هل حقا
21. Scared: مفزوع
22. Equipment: معدات
23. Solution: المحلول
24. Anesthesia: تخدير

25. Appointment: موعد
26. Injection: حقنة
27. Available: متاح
28. Perfectly: تماما
29. Reception: استقبال

